

## A BIZOTTSÁG 574/2011/EU RENDELETE

(2011. június 16.)

a 2002/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I. mellékletének a nitrit, a melamin és az *Ambrosia* spp. maximális szintjének, valamint bizonyos kokcidiosztatikumok és hisztomonosztatikumok átvitelének tekintetében történő módosításáról, továbbá az irányelv I. és II. mellékletének egységes szerkezetbe foglalásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányban előforduló nemkívánatos anyagokról szóló, 2002. május 7-i 2002/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre<sup>(1)</sup> és különösen annak 8. cikke (1) bekezdésére, valamint 8. cikke (2) bekezdésének első francia bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2002/32/EK irányelv értelmében tilos azon takarmányozásra szánt termékek felhasználása, amelyek az említett irányelv I. mellékletében meghatározott maximális szinteket meghaladó mértékben nemkívánatos anyagokat tartalmaznak. Bizonyos nemkívánatos anyagok esetében az említett irányelv II. mellékletében megállapított határértékek túllépése esetén a tagállamoknak vizsgálatokat kell folytatniuk e nemkívánatos anyagok forrásainak azonosítására.
- (2) A nitrit tekintetében megállapítást nyert, hogy a cukorrépból és cukornádból előállított, valamint a keményítőgyártásból származó termékek és melléktermékek nitrit-tartalma bizonyos körülmények között meghaladja a 2002/32/EK irányelv I. melléklete által a közelmúltban meghatározott maximális szinteket. Emellett úgy tűnik, hogy a nitrit takarmányban való előfordulásának megállapítására alkalmazott analitikai módszer a cukorrépból és cukornádból előállított, valamint a keményítőgyártásból származó termékek és melléktermékek esetében nem minden esetben szolgál megbízható analitikai eredményekkel. Tekintve, hogy az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) 2009. március 25-i véleményében<sup>(2)</sup> arra a következtetésre jutott, hogy az állati termékekben előforduló nitrit semmilyen formában nem veszélyezteti az emberi egészséget, az érintett termékeket ideiglenesen – amíg folyik az említett termékek nitrittartalmának és a

megfelelő analitikai módszereknek a vizsgálata – mentesíteni kell a takarmány-alapanyagok maximális nitrittartalmát szabályozó küszöbérték hatálya alól.

- (3) A melamin tekintetében az EFSA 2010. március 18-án szakvéleményt fogadott el a melamin élelmiszerekben és takarmányokban való előfordulásáról<sup>(3)</sup>. Az EFSA kutatásai azt mutatják, hogy a melaminnal való érintkezés következtében a húgyutakban kristályok képződhetnek. Ezek a kristályok proximális tubulus károsodást okozhatnak; keletkezésüket állatoknál és gyermekeknél figyelték meg takarmányok és anyatej-helyettesítő tápszerek melaminnal való szennyezettsége esetén, amely bizonyos esetekben halálos kimenetelű volt. A Codex Alimentarius Bizottság meghatározta a takarmányokban és élelmiszerekben előforduló melamin maximális szintjét<sup>(4)</sup>. Mivel ezek a maximális szintek összhangban állnak az EFSA szakvéleményének következtetéseivel, az emberi és állati egészség védelme érdekében e szinteket indokolt felvenni a 2002/32/EK irányelv I. mellékletébe. Bizonyos takarmányadalekokat indokolt mentesíteni e maximális szintek hatálya alól, mivel ezek – a megszokott termelési eljárások következtében – óhatatlanul a maximális szintet meghaladó mennyiségű melamint tartalmaznak.
- (4) Az *Ambrosia* spp. tekintetében az EFSA 2010. június 4-i véleményében<sup>(5)</sup> azt a következtetést vonta le, hogy a madáreledelnek jelentős szerepe lehet az *Ambrosia* spp. terjesztésében, különösen a korábban nem fertőzött

(3) EFSA Panel on Contaminants in the Food Chain (EFSA – az élelmiszerláncba bekerülő szennyező anyagok tudományos testülete, CONTAM) és EFSA Panel on Food Contact Materials, Enzymes, Flavourings and Processing Aids (EFSA – az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő anyagokkal, enzimekkel, aromaanyagokkal és technológiai segédanyagokkal foglalkozó testület, CEF): Scientific Opinion on Melamine in Food and Feed (A melamin élelmiszerekben és takarmányokban való előfordulása – szakvélemény). EFSA Journal 2010; 8(4):1573. [145 oldal]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1573. Elérhető a következő internetcímen: <http://www.efsa.europa.eu/en/scdocs/doc/1573.pdf>

(4) A közös FAO/WHO élelmiszerszabvány-program 33. üléséről készített jelentés, Codex Alimentarius bizottság, Genf, Svájc, 2010. július 5–9. (ALINORM 10/33/REP).

(5) EFSA Panel on Contaminants in the Food Chain (EFSA – az élelmiszerláncba bekerülő szennyező anyagok tudományos testülete, CONTAM), EFSA Panel on Dietetic Products, Nutrition and Allergies (EFSA – diétás termékekkel, táplálkozással és allergiákkal foglalkozó tudományos testület, NDA) és EFSA Panel on Plant Health (EFSA – növény-egészségügyi tudományos testület, PLH): Scientific Opinion on the effect on public or animal health or on the environment on the presence of seeds of *Ambrosia* spp. in animal feed (Az *Ambrosia* spp. takarmányban előforduló magvainak köz- vagy állat-egészségügyi, illetve környezeti hatásai – szakvélemény). EFSA Journal 2010; 8(6):1566 [37 oldal]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1566. Elérhető a következő internetcímen: <http://www.efsa.europa.eu/en/scdocs/doc/1566.pdf>

(1) HL L 140., 2002.5.30., 10. o.

(2) EFSA Panel on Contaminants in the Food Chain (az élelmiszerláncba bekerülő szennyező anyagok tudományos testülete, EFSA): Scientific Opinion on Nitrite as undesirable substances in animal feed (A nitrit mint takarmányokban előforduló nemkívánatos anyag – szakvélemény), The EFSA Journal (2009) 1017, 1–47. o. Elérhető a következő internetcímen: <http://www.efsa.europa.eu/en/scdocs/doc/1017.pdf>

területeken, mivel gyakran nagy mennyiségben tartalmazza az *Ambrosia* spp. feldolgozatlan magvait. Ezért az *Ambrosia* spp. feldolgozatlan magvait tartalmazó madáreledel felhasználásának megakadályozása vélhetően mérsékelni fogja az *Ambrosia* spp. további terjedését az Unión belül. Allergén hatású pollenje miatt az *Ambrosia* spp. közegészségügyi problémát jelent. A növény pollenjének belelélegése – többek között – rhinoconjunctivitist (szénanáthát) és asztmát okozhat. Egyes bizonyítékok szerint az *Ambrosia* spp. pollenje állatokra is allergén hatással van. Ezért indokolt korlátozni az *Ambrosia* spp. magvainak öröletlen gabonát és magvakat tartalmazó takarmány-alapanyagokban és összetett takarmányokban való előfordulását, valamint – helyes mezőgazdasági gyakorlatok és tisztítási eljárások révén – az *Ambrosia* spp. magvai öröletlen gabonában és magban való előfordulásának az ésszerűen elérhető legalacsonyabb szintre csökkenteni.

- (5) A kokcidiosztatikumok és hisztomonosztatikumok tekintetében az anyagok egyik gyártási tételből a másikba való átjutására akkor kerülhet sor, ha az ilyen anyagokat engedélyezett takarmányadalékként használják fel. Ha az említett anyagok technikailag elkerülhetetlen maradványai bekerülnek a nem céltakarmányba, azaz abba a takarmányba, amellyel kapcsolatban a kokcidiosztatikumok vagy hisztomonosztatikumok használata nem engedélyezett, az anyagok átjutásának következtében a soron következőként gyártott takarmány szennyeződhet; ezt elkerülhetetlen átvitelnek vagy keresztszennyeződésnek nevezzük. Tekintettel a helyes gyártási gyakorlatok alkalmazására, a kokcidiosztatikumoknak és hisztomonosztatikumoknak a nem céltakarmányba történő elkerülhetetlen átvételére vonatkozó maximális szinteket az „ésszerűen elérhető legalacsonyabb szint” elve alapján kell meghatározni. Annak érdekében, hogy a takarmánygyártó az elkerülhetetlen átvittel kapcsolatban intézkedéseket tudjon tenni, a kevésbé érzékeny nem célállatfajoknak szánt takarmány tekintetében átviteli arányként a legnagyobb megengedett mennyiség mintegy 3 %-át kell elfogadhatónak tekinteni, míg az érzékeny nem célállatfajoknak szánt takarmány, valamint a vágást megelőző időszakban adott táp tekintetében a legnagyobb megengedett mennyiség mintegy 1 %-át kell elfogadhatónak tekinteni. A célállatoknak szánt egyéb, kokcidiosztatikumokat és hisztomonosztatikumokat nem tartalmazó takarmányt érintő keresztszennyeződések tekintetében, valamint a „folyamatosan élelmiszert termelő állatoknak”, mint például a tejelő teheneknek vagy a tojótyúkoknak szánt nem céltakarmány tekintetében, amelyek esetében

bizonyított a takarmányból az állati eredetű élelmiszerekbe történő átvitel, szintén az 1 %-os átviteli arányt kell elfogadhatónak tekinteni. Abban az esetben, ha a takarmány-alapanyagokat közvetlenül az állatoknak adják, vagy ha kiegészítő takarmányokat használnak, az állatok kokcidiosztatikum- vagy hisztomonosztatikum-szinteknek való kitétsége nem lehet akkora, hogy meghaladja ezeknek az anyagoknak a kizárólag teljes értékű takarmányt tartalmazó napi adagra érvényes maximális szintjét.

- (6) A narazin, nikarbazin és lazalocid-nátrium kokcidiosztatikum tekintetében a 2002/32/EK irányelv I. mellékletét módosítani kell, tekintettel arra, hogy az ezen anyagokra vonatkozó engedélyek nemrégiben módosultak; a nem céltakarmányokban elkerülhetetlen átvitel következtében jelen lévő kokcidiosztatikumoknak vagy hisztomonosztatikumoknak az élelmiszerekben megengedhető legnagyobb szintjeinek meghatározásáról szóló, 2009. február 10-i 124/2009/EK bizottsági rendeletet <sup>(1)</sup> ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) A 2002/32/EK irányelv I. és II. melléklete számos alkalommal és lényegesen módosult. A mellékleteket ezért indokolt egységes szerkezetbe foglalni. Az említett mellékletek egyértelműsége és közérthetősége érdekében célszerű átszerkeszteni őket, és egységesíteni a terminológiát. Tekintettel arra, hogy a mellékletekben foglalt rendelkezések teljes egészükben és közvetlenül alkalmazandók, ezeket a mellékleteket rendelettel kell létrehozni.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével, és sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem ellenezte őket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2002/32/EK irányelv I. és II. melléklete helyébe az ezen rendelet mellékletében foglalt szöveg lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet 2011. július 1-jétől alkalmazandó.

Az *Ambrosia* spp. tekintetében hozott rendelkezések 2012. január 1-jétől alkalmazandók.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. június 16-án.

a Bizottság részéről  
az elnök

José Manuel BARROSO

(<sup>1</sup>) HL L 140., 2009.2.11., 7. o.

## MELLÉKLET

A 2002/32/EK irányelv I. és II. melléklete helyébe a következő szöveg lép:

## „I. MELLÉKLET

## A NEMKÍVÁNATOS ANYAGOK MAXIMÁLIS SZINTJE A 3. CIKK (2) BEKEZDÉSE SZERINT

## I. SZAKASZ: SZERVETLEN SZENNYEZŐANYAGOK ÉS NITROGÉNVEGYÜLETEK

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
1. Arzén <sup>(1)</sup>	Takarmány-alapanyagok,	2
	kivéve:	
	— fűből, szárított lucernából és szárított lóheréből készült liszt, szárított cukorrépapép, szárított melaszos cukorrépaszelet,	4
	— pálmamagpogácsa,	4 <sup>(2)</sup>
	— foszfátok és mésztartalmú tengeri algák,	10
	— kalcium-karbonát,	15
	— magnézium-oxid és magnézium-karbonát,	20
	— halak, más vízi állatok és az ezekből nyert termékek,	25 <sup>(2)</sup>
	— algaliszt és algalisztból nyert takarmány-alapanyagok.	40 <sup>(2)</sup>
	Jelölőanyagként használt vasrészecskék.	50
	A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó adalékanyagok,	30
	kivéve:	
	— réz-szulfát-pentahidrát és réz-karbonát,	50
	— cink-oxid, mangán-oxid és réz-oxid.	100
Kiegészítő takarmányok,	4	
kivéve:		
— ásványi takarmány.	12	
Teljes értékű takarmányok,	2	
kivéve:		
— halaknak és prémes állatoknak szánt teljes értékű takarmányok.	10 <sup>(2)</sup>	
2. Kadmium	Növényi eredetű takarmány-alapanyagok.	1
	Állati eredetű takarmány-alapanyagok.	2
	Ásványi eredetű takarmányanyagok,	2
	kivéve:	
	— foszfátok.	10
	A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó adalékanyagok,	10
kivéve:		
— réz-oxid, mangán-oxid, cink-oxid és mangán-szulfát-monohidrát.	30	

Nemkivánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtar- talmú takarmányra vonatkozóan
	A kötőanyagok és csomósodásgátló anyagok funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok.	2
	Előkeverékek <sup>(6)</sup>	15
	Kiegészítő takarmányok, kivéve:	0,5
	— ásványi takarmányok	
	— — foszfortartalom < 7 % <sup>(8)</sup> ,	5
	— — foszfortartalom ≥ 7 % <sup>(8)</sup> ,	1 % foszforban <sup>(8)</sup> 0,75; maximum 7,5
	— kedvtelésből tartott állatoknak szánt kiegészítő takarmányok.	2
	Teljes értékű takarmányok, kivéve:	0,5
	— szarvasmarhának (kivéve borjaknak), juhoknak (kivéve bárányoknak), kecskéknek (kivéve gidáknak) és halaknak szánt teljes értékű takarmá- nyok,	1
	— kedvtelésből tartott állatoknak szánt teljes értékű takarmányok.	2
3. Fluor <sup>(7)</sup>	Takarmány-alapanyagok, kivéve:	150
	— állati eredetű takarmány-alapanyagok, a tengeri rákfélék (pl. krill) kivé- telével,	500
	— tengeri rákfélék, pl. krill	3 000
	— foszfátok,	2 000
	— kalcium-karbonát,	350
	— magnézium-oxid,	600
	— mésztartalmú tengeri algák.	1 000
	Vermikulit (E 561).	3 000
	Kiegészítő takarmányok:	
	— foszfortartalom ≤ 4 % <sup>(8)</sup> ,	500
	— foszfortartalom > 4 % <sup>(8)</sup> .	1 % foszforban 125 <sup>(8)</sup>
	Teljes értékű takarmányok, kivéve:	150
	— sertésnek szánt teljes értékű takarmányok,	100
	— baromfinak (kivéve csirkéknek) és halaknak szánt teljes értékű takarmá- nyok,	350

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtar- talmú takarmányra vonatközön
4. Ólom	— csirkéknek szánt teljes értékű takarmányok,	250
	— szarvasmarha-, juh- és kecsketakarmányok	
	— — laktációs,	30
	— — egyéb.	50
	Takarmány-alapanyagok,	10
	kivéve:	
	— szalastakarmány <sup>(3)</sup> ,	30
	— foszfátok és mésztartalmú tengeri algák,	15
	— kalcium-karbonát,	20
	— takarmányélesztő.	5
	A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó adalék- anyagok,	100
	kivéve:	
	— cink-oxid,	400
	— mangán-oxid, vas-karbonát, réz-karbonát.	200
	A kötőanyagok és csomósodásgátló anyagok funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok,	30
	kivéve:	
	— vulkáni eredetű klinoptilolit.	60
Előkeverékek <sup>(6)</sup>	200	
Kiegészítő takarmányok,	10	
kivéve:		
— ásványi takarmányok.	15	
Teljes értékű takarmányok.	5	
5. Hígany <sup>(4)</sup>	Takarmány-alapanyagok,	0,1
	kivéve:	
	— halak, más vízi állatok és az ezekből nyert termékek,	0,5
	— kalcium-karbonát.	0,3
	Összetett takarmányok,	0,1
	kivéve:	
	— ásványi takarmányok,	0,2
	— halaknak szánt összetett takarmányok,	0,2
	— kutyáknak, macskáknak és prémes állatoknak szánt összetett takarmá- nyok.	0,3

Nemkivánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtar- talmú takarmányra vonatkozóan
6. Nitrit <sup>(5)</sup>	Takarmány-alapanyagok,	15
	kivéve:	
	— halliszt,	30
	— szilázs,	—
	— cukorrépából és cukornádból előállított, valamint keményítőgyártásból származó termékek és melléktermékek.	—
7. Melamin <sup>(9)</sup>	Teljes értékű takarmányok,	15
	kivéve:	
	— kutyáknak és macskáknak szánt, 20 %-ot meghaladó nedvességtartalmú teljes értékű takarmányok.	—
7. Melamin <sup>(9)</sup>	Takarmányok,	2,5
	kivéve a következő takarmány-adalékanyagokat:	
	— guanidino-ecetsav,	—
	— karbamid,	—
	— biuret.	—

(1) A maximális szintek az összes arzéntartalomra utalnak.

(2) Az illetékes hatóságok kérésére a felelős gazdasági szereplőnek elemzést kell végeznie annak bizonyítására, hogy a szerveslenarzen-tartalom 2 ppm-nél alacsonyabb. A *Hizikia fusiforme* alga esetében ez a vizsgálat különösen fontos.

(3) Szálastakarmánynak tekintendők az olyan takarmányozásra szánt termékek, mint a széna, a szilázs, a friss fű stb.

(4) A maximális szintek a teljes higanytartalomra utalnak.

(5) A maximális szintek nátrium-nitritben vannak kifejezve.

(6) Az előkeverékek tekintetében meghatározott felső határértékek nem a különböző állatfajok ólom- és kadmiumérzékenységét, hanem a legmagasabb ólom- és kadmiumtartalmú adalékanyagokat veszik figyelembe. A takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 268., 2003.10.18., 29. o.) 16. cikkének rendelkezései szerint az emberi és állati egészség védelme érdekében az előkeverék gyártójának a felelőssége biztosítani, hogy az előkeverékekre meghatározott maximális szintek betartásán túl az előkeverék használati utasítása is összhangban legyen a kiegészítő és a teljes értékű takarmányok esetében meghatározott maximális szintekkel.

(7) A maximális szintek a fluor egy adott analitikai meghatározására vonatkoznak, amely során a kivonás 1 N sósavval 20 percen át történik szobahőmérsékleten. Bizonyíthatóan egvező extrakciós hatékonysággal rendelkező, egyenértékű extrakciós eljárások alkalmazhatók.

(8) A foszfor %-os aránya 12 % nedvességtartalmú takarmányra vonatkozik.

(9) A maximális szint kizárólag a melaminra vonatkozik. A későbbiekben vizsgálják meg, hogy a maximális szint kiterjedjen-e a szerkezetileg rokon cianursav, ammelin és ammelinid vegyületekre.

## II. SZAKASZ: MIKOTOXINOK

Nemkivánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtar- talmú takarmányra vonatkozóan
1. Aflatoxin B <sub>1</sub>	Takarmány-alapanyagok	0,02
	Kiegészítő és teljes értékű takarmányok,	0,01
	kivéve:	
	— tejelő teheneknek és borjaknak, tejelő juhoknak és bárányoknak, tejelő kecskéknél és gidáknak, valamint malacoknak és növendék baromfiknak szánt összetett takarmányok,	0,005

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
	— szarvasmarhának (a tejelő tehenek és a borjak kivételével), juhoknak (a tejelő juhok és a bárányok kivételével), kecskéknek (a tejelő kecskék a gidák kivételével), sertéseknek (a malacok kivételével) és baromfinak (a növendék állatok kivételével) szánt összetett takarmányok.	0,02
2. Anyarozs ( <i>Claviceps purpurea</i> )	Őrületlen gabonaféléket tartalmazó takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok	1 000

## III. SZAKASZ: INHERENS NÖVÉNYI TOXINOK

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
1. Szabad gosszípól	Takarmány-alapanyagok, kivéve: — gyapotmag, — gyapotmagpogácsa és gyapotmagliszt. Teljes értékű takarmányok, kivéve: — szarvasmarhának (kivéve borjaknak) szánt teljes értékű takarmányok, — juhoknak (kivéve bárányoknak) és kecskéknek (kivéve gidáknak) szánt teljes értékű takarmányok, — baromfiknak (kivéve tojótyúkoknak) és borjaknak szánt teljes értékű takarmányok, — nyulaknak, bárányoknak, gidáknak és sertéseknek (kivéve malacoknak) szánt teljes értékű takarmányok.	20  5 000 1 200 20 500 300 100 60
2. Hidrocián-sav	Takarmány-alapanyagok, kivéve: — lenmag, — lenmagpogácsa, — maniókatermékek és mandulapogácsa. Teljes értékű takarmányok, kivéve: — fiatal csirkéknek (< 6 hét) szánt teljes értékű takarmányok.	50  250 350 100 50 10
3. Teobromin	Teljes értékű takarmányok, kivéve: — sertésnek szánt teljes értékű takarmányok, — kutyáknak, nyulaknak, lovaknak és prémes állatoknak szánt teljes értékű takarmányok.	300 200 50

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
4. Vinil-tiooxazolidon (5-vinil-oxazolidin-2-tion)	Baromfinak szánt teljes értékű takarmányok,	1 000
	kivéve: — tojótúkoknak szánt teljes értékű takarmány.	500
5. Illékony mustárolaj <sup>(1)</sup>	Takarmány-alapanyagok,	100
	kivéve: — repcemagpogácsa.	4 000
	Teljes értékű takarmányok,	150
	kivéve: — szarvasmarhának (kivéve borjaknak), juhoknak (kivéve bárányoknak) és kecskének (kivéve gidáknak) szánt teljes értékű takarmányok,	1 000
	— sertéseknek (kivéve malacoknak) és baromfinak szánt teljes értékű takarmányok.	500

(1) A maximális szintek allil-izotiocianátban vannak kifejezve.

#### IV. SZAKASZ: SZERVES KLÓRVEGYÜLETEK (A DIOXINOK ÉS A PCB-K KIVÉTELÉVEL)

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
1. Aldrin <sup>(1)</sup>	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok,	0,01 <sup>(2)</sup>
2. Dieldrin <sup>(1)</sup>	kivéve: — zsírok és olajok,	0,1 <sup>(2)</sup>
	— halaknak szánt összetett takarmányok.	0,02 <sup>(2)</sup>
3. Kamfeklór (toxafén) – a CHB 26, 50 és 62 indikátor kongenerek összege <sup>(3)</sup>	Hal, más vízi állatok és az ezekből nyert termékek,	0,02
	kivéve: — halolaj.	0,2
	Halaknak szánt teljes értékű takarmányok.	0,05
4. Klórdán (a cisz- és transz-izomerek, valamint az oxiklórdán összege, klórdánban kifejezve)	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok,	0,02
	kivéve: — zsírok és olajok.	0,05
5. DDT (a DDT-, a DDD- (vagy más néven TDE-) és DDE-izomerek összmennyisége DDT-ben kifejezve)	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok,	0,05
	kivéve: — zsírok és olajok.	0,5

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtar- talmú takarmányra vonatkozóan	
6. Endosulfán (az alfa- és béta- izomerek, vala- mint az endo- sulfán-szulfát összege, endosul- fánban kifejezve)	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok,	0,1	
	kivéve:		
	— kukorica és az annak feldolgozásából származó kukoricatermékek,	0,2	
	— olajos magvak és az azok feldolgozásából származó termékek, a nyers növényi olaj kivételével,	0,5	
	— nyers növényi olaj,	1,0	
	— halaknak szánt teljes értékű takarmányok.	0,005	
7. Endrin (az endrin és a delta-ketoi- endrin összege, endrinben kife- jezve)	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok,	0,01	
	kivéve:		
	— zsírok és olajok.	0,05	
8. Heptaklór (a heptaklór és a heptaklór-epoxid összege, heptak- lórban kifejezve)	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok,	0,01	
	kivéve:		
	— zsírok és olajok.	0,2	
9. Hexaklór-benzén (HCB)	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok,	0,01	
	kivéve:		
	— zsírok és olajok.	0,2	
10. Hexaklór-ciklo- hexán (HCH)	— alfa-izomerek	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok,	0,02
		kivéve:	
		— zsírok és olajok.	0,2
	— béta-izomerek	Takarmány-alapanyagok,	0,01
		kivéve:	
		— zsírok és olajok.	0,1
		Összetett takarmányok,	0,01
	kivéve:		
	— tejelő teheneknek szánt összetett takarmányok.	0,005	
— gamma- izomerek	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok,	0,2	
	kivéve:		
	— zsírok és olajok.	2,0	

(1) Önmagában vagy kombinálva, dieldrinben kifejezve.

(2) Az aldrin és a dieldrin maximális szintje, önmagában vagy kombinálva, dieldrinben kifejezve.

(3) Számozás a Parlar-rendszer szerint, akár CHB-, akár „Parlar“-előtaggal:

CHB 26: 2-endo,3-exo,5-endo,6-exo,8,8,10,10-oktakilóbornán,

CHB 50: 2-endo,3-exo,5-endo,6-exo,8,8,9,10,10-nonakilóbornán,

CHB 62: 2,2,5,5,8,9,9,10,10-nonakilóbornán

## V. SZAKASZ: DIOXINOK ÉS PCB-k

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg-ban (ppt) ( <sup>(1)</sup> ), ( <sup>(2)</sup> ) 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
1. Dioxinok (a poliklórozott dibenzo- <i>para</i> -dioxinok (PCDD-k) és poliklórozott dibenzofuránok (PCDF-ek) összege az Egészségügyi Világszervezet (WHO) toxicitási egyenértékében kifejezve, WHO-TEF-ek (toxicitási egyenérték-tényezők, 1997 <sup>(4)</sup> alkalmazásával)	<p>Növényi eredetű takarmány-alapanyagok,</p> <p>kivéve:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— növényi olajok és melléktermékeik.</li> </ul> <p>Ásványi eredetű takarmány-alapanyagok</p> <p>Állati eredetű takarmány-alapanyagok:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Állati zsiradék, beleértve a tejszírt és a tojászsírt</li> <li>— Egyéb szárazföldi állatokból származó termékek, beleértve a tejet és a tejtermékeket, valamint a tojást és a tojástermékeket</li> <li>— Halolaj</li> <li>— Hal, egyéb vízi állatok és az ezekből nyert termékek a halolaj és a 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények kivételével <sup>(3)</sup></li> <li>— 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények</li> </ul> <p>A kötőanyagok és csomósodásgátlók funkcionális csoportjába tartozó következő takarmány-adalékanyagok: kaolinitartalmú agyag, kalcium-szulfát-dihidrát, vermikulit, nátrólit-fonolit, szintetikus kalcium-aluminátok és üledékes eredetű klinoptilolit</p> <p>A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok</p> <p>Előkeverékek</p> <p>Összetett takarmányok,</p> <p>kivéve:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kedvtelésből tartott állatoknak és halaknak szánt összetett takarmányok,</li> <li>— prémes állatoknak szánt összetett takarmányok.</li> </ul>	<p>0,75</p> <p>0,75</p> <p>1,0</p> <p>2,0</p> <p>0,75</p> <p>6,0</p> <p>1,25</p> <p>2,25</p> <p>0,75</p> <p>1,0</p> <p>1,0</p> <p>0,75</p> <p>2,25</p> <p>—</p>
2. Dioxinok és dioxinszerű PCB-k összege (a poliklórozott dibenzo- <i>para</i> -dioxinok (PCDD-k), a poliklórozott dibenzofuránok (PCDF-k) és a poliklórozott bifenilek (PCB-k) összege) az Egészségügyi Világszervezet (WHO) toxicitási egyenértékében kifejezve, WHO-TEF-ek (toxicitási egyenérték-tényezők, 1997) alkalmazásával <sup>(4)</sup>	<p>Növényi eredetű takarmány-alapanyagok,</p> <p>kivéve:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— növényi olajok és melléktermékeik.</li> </ul> <p>Ásványi eredetű takarmány-alapanyagok</p> <p>Állati eredetű takarmány-alapanyagok:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Állati zsiradék, beleértve a tejszírt és a tojászsírt</li> <li>— Egyéb szárazföldi állatokból származó termékek, beleértve a tejet és a tejtermékeket, valamint a tojást és a tojástermékeket</li> <li>— Halolaj</li> <li>— Hal, egyéb vízi állatok, valamint az azokból származó termékek és melléktermékek, a halolaj és a 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények kivételével <sup>(3)</sup></li> <li>— 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények</li> </ul>	<p>1,25</p> <p>1,5</p> <p>1,5</p> <p>3,0</p> <p>1,25</p> <p>24,0</p> <p>4,5</p> <p>11,0</p>

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg-ban (ppt) ( <sup>(1)</sup> ), ( <sup>(2)</sup> ) 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
	A kötőanyagok és csomósodásgátlók funkcionális csoportjába tartozó következő takarmány-adalékanyagok: kaolinittartalmú agyag, kalcium-szulfát-dihidrát, vermikulit, nátrólit-fonolit, szintetikus kalcium-aluminátok és üledékes eredetű klinoptilolit	1,5
	A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok	1,5
	Előkeverékek	1,5
	Összetett takarmányok,	1,5
	kivéve:	
	— kedvtelésből tartott állatoknak és halaknak szánt összetett takarmányok,	7,0
	— prémis állatoknak szánt összetett takarmányok.	—

(<sup>1</sup>) Koncentrációs felső határértékek; a koncentrációs felső határérték kiszámításakor azt kell feltételezni, hogy a különböző rokon vegyületek meghatározási határérték alá eső összes értéke egyenlő a meghatározási határértékkel.

(<sup>2</sup>) A dioxinok különálló maximális szintjei (PCDD/F) átmenetileg továbbra is hatályban maradnak. Ebben az átmeneti időszakban az 1. pontban említett, állati takarmányozás céljára szánt termékeknek meg kell felelniük mind a dioxinokra vonatkozó maximális szinteknek, mind a dioxinok és dioxinszerű PCB-k összegére vonatkozó maximális szinteknek.

(<sup>3</sup>) A maximális szintek nem vonatkoznak a prémis állatoknak szánt takarmány előállítása céljából közvetlenül szállított és közbenső feldolgozás nélkül felhasznált friss halra és más vízi állatokra, azonban a kedvtelésből tartott állatok, illetve az állatkerti és cirkuszi állatok közvetlen etetésére vagy a kedvtelésből tartott állatoknak szánt takarmányok alapanyagaként felhasznált friss halra a 4,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg termék és 8,0 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg termék, az ugyanilyen célra felhasznált halmájra pedig a 25,0 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg termék maximális szint vonatkozik. Az ezekből az állatokból (prémis állatok, kedvtelésből tartott állatok, állatkerti és cirkuszi állatok) előállított termékek vagy feldolgozott állati fehérjék nem kerülhetnek be az élelmiszerláncba, és nem használhatók élelmiszertermelés céljára tartott, hizlalt vagy tenyésztett haszonállatok takarmányozására.

(<sup>4</sup>) Az Egészségügyi Világszervezet 1997. június 15–18-án Svédországban, Stockholmban tartott ülésén hozott következtetése alapján az emberre jelentett kockázatok értékelésénél használt WHO TEF-ek (Van den Berg et al., (1998) Toxic Equivalency Factors (TEFs) for PCBs, PCDDs, PCDFs for Humans and for Wildlife. Environmental Health Perspectives, 106(12), 775).

Rokon vegyület	TEF-érték	Rokon vegyület	TEF-érték
<b>Dibenzo-p-dioxinok ("PCDD-k") és dibenzofuránok („PCDF-ek”)</b>		<b>“Dioxin-like” PCBs Non-ortho PCBs + Mono-ortho PCBs</b>	
2,3,7,8-TCDD	1		
1,2,3,7,8-PeCDD	1	<b>Non-ortho PCBs</b>	
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	PCB 77	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	PCB 81	0,0001
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	PCB 126	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01	PCB 169	0,01
OCDD	0,0001	<b>Mono-ortho PCBs</b>	
2,3,7,8-TCDF	0,1	PCB 105	0,0001
1,2,3,7,8-PeCDF	0,05	PCB 114	0,0005
2,3,4,7,8-PeCDF	0,5	PCB 118	0,0001
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 123	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 156	0,0005
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 157	0,0005
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 167	0,00001
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01	PCB 189	0,0001
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01		
OCDF	0,0001		

Alkalmazott rövidítések: "T" = tetra; "Pe" = penta; "Hx" = hexa; "Hp" = hepta; "O" = okta; "CDD" = klór-dibenzo-dioxin; "CDF" = klór-dibenzo-furán; "CB" = klór-bifenil.

## VI. SZAKASZ: KÁROS BOTANIKAI SZENNYEZŐDÉSEK

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
1. Alkaloidákat, glükozidákat vagy más mérgező anyagokat külön-külön, illetve kombinációban tartalmazó gyommagvak és őrletlen vagy össze nem zúzott termések, beleértve: — <i>Datura</i> sp.	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok	3 000 1 000
2. <i>Crotalaria</i> spp.	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok	100
3. <i>Ricinus communis</i> L., <i>Croton tiglium</i> L. és <i>Abrus precatorius</i> L. vetőmagja és pelyvéja, valamint azok feldolgozott származékai <sup>(1)</sup> külön-külön, illetve kombinációban	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok	10 <sup>(2)</sup>
4. Hántolatlan bükkmakk – <i>Fagus silvatica</i> L. 5. Purgódió – <i>Jatropha curcas</i> L. 6. Indiai mustár – <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. és Coss. ssp. <i>integrifolia</i> (West.) Thell. 7. Szareptai mustár – <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. és Coss. ssp. <i>juncea</i> 8. Kínai mustár – <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. és Coss. ssp. <i>juncea</i> var. <i>lutea</i> Batalin 9. Fekete mustár – <i>Brassica nigra</i> (L.) Koch 10. Abesszin mustár – <i>Brassica carinata</i> A. Braun	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok	Az első oszlopban felsorolt növényfajok magjai és termései, illetve azok feldolgozott származékai csak mennyiségileg nem kimutatható, elenyésző mennyiségben lehetnek jelen a takarmányban
11. Az <i>Ambrosia</i> spp. magja	Takarmány-alapanyagok, kivéve: — közvetlen állati takarmányozásra nem használt köles (a <i>Panicum miliaceum</i> L. magja) és cirok (a <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench magja)	50 200
	Őrletlen gabonát és magvakat tartalmazó összetett takarmányok	50

<sup>(1)</sup> Amennyire mikroszkópos vizsgálattal megállapítható.

<sup>(2)</sup> A maghéjdarabokra is vonatkozik.

## VII. SZAKASZ: A NEM CÉLTAKARMÁNYOKBAN ELKERÜLHETLEN ÁTVITEL KÖVETKEZTÉBEN ELŐFORDULÓ ENGEDÉLYEZETT TAKARMÁNYADALÉKOK

Kokcidiosztatikum	Takarmányozásra szánt termékek <sup>(1)</sup>	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
1. Dekokvinát	Takarmány-alapanyagok  Összetett takarmány az alábbiak számára: — tojósárnyasok és tojócsirkék (> 16 hét) — brojlercsirkék a levágást megelőző időszakban, amikor tilos a dekokvinát használata (befejező táp)	0,4  0,4 0,4

Kocidiosztatikum	Takarmányozásra szánt termékek <sup>(1)</sup>	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtar- talmú takarmányra vonatkozóan
	— egyéb állatfajok	1,2
2. Diklazuril	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a dekokvinát használata nem engedélyezett	<sup>(2)</sup>
	Takarmány-alapanyagok	0,01
	Összetett takarmány az alábbiak számára:	
	— tojósárnyasok, tojócsirkék (> 16 hét) és hizópulykák (> 12 hét)	0,01
	— hízó- és tenyésznnyulak a levágást megelőző időszakban, amikor a diklazuril használata tilos (befejező táp)	0,01
	— egyéb állatfajok, a tojócsirkék (< 16 hét), a húshasznú csirkék, a gyöngytyúk és a hizópulykák (< 12 hét) kivételével	0,03
	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a diklazuril használata nem engedélyezett	<sup>(2)</sup>
3. Halofuginon-hidrobromid	Takarmány-alapanyagok	0,03
	Összetett takarmány az alábbiak számára:	
	— tojósárnyasok, tojócsirkék és pulykák (> 12 hét)	0,03
	— brojlercsirkék és pulykák (< 12 hét) a levágást megelőző időszakban, amikor tilos a halofuginon-hidrobromid használata (befejező táp)	0,03
	— egyéb állatfajok	0,09
	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a halofuginon-hidrobromid használata nem engedélyezett	<sup>(2)</sup>
4. Lazalocid-nátrium	Takarmány-alapanyagok	1,25
	Összetett takarmány az alábbiak számára:	
	— kutyák, borjak, nyulak, lófélék, tejhasznú állatok, tojósárnyasok, pulykák (> 16 hét) és tojócsirkék (> 16 hét)	1,25
	— brojlercsirkék, tojócsirkék (< 16 hét) és pulykák (< 16 hét) a levágást megelőző időszakban, amikor tilos a lazalocid-nátrium használata (befejező táp)	1,25
	— egyéb állatfajok	3,75
	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a lazalocid-nátrium használata nem engedélyezett	<sup>(2)</sup>
5. Maduramicin-ammónium-alfa	Takarmány-alapanyagok	0,05

Kocidiosztatikum	Takarmányozásra szánt termékek <sup>(1)</sup>	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtar- talmú takarmányra vonatkozóan
	<p>Összetett takarmány az alábbiak számára:</p> <p>— lófélék, nyulak, pulykák (&gt; 16 hét), tojósárnyasok és tojócsirkék (&gt; 16 hét)</p> <p>— brojlercsirkék és pulykák (&lt; 16 hét) a levágást megelőző időszakban, amikor tilos a maduramicin-ammónium-alfa használata (befejező táp)</p> <p>— egyéb állatfajok</p> <p>Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a maduramicin-ammónium-alfa használata nem engedélyezett</p>	<p>0,05</p> <p>0,05</p> <p>0,15</p> <p>(<sup>2</sup>)</p>
6. Monenzin-nátrium	<p>Takarmány-alapanyagok</p> <p>Összetett takarmány az alábbiak számára:</p> <p>— lófélék, kutyák, kiskérődzők (juh és kecske), kacsák, szarvasmarhafélék, tejhasznú szarvasmarha, tojósárnyasok, tojócsirkék (&gt; 16 hét) és pulykák (&gt; 16 hét)</p> <p>— brojlercsirkék, tojócsirkék (&lt; 16 hét) és pulykák (&lt; 16 hét) a levágást megelőző időszakban, amikor tilos a monenzin-nátrium használata (befejező táp)</p> <p>— egyéb állatfajok</p> <p>Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a monenzin-nátrium használata nem engedélyezett</p>	<p>1,25</p> <p>1,25</p> <p>1,25</p> <p>3,75</p> <p>(<sup>2</sup>)</p>
7. Narazin	<p>Takarmány-alapanyagok</p> <p>Összetett takarmány az alábbiak számára:</p> <p>— pulykák, nyulak, lófélék, tojósárnyasok és tojócsirkék (&gt; 16 hét)</p> <p>— egyéb állatfajok</p> <p>Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a narazin használata nem engedélyezett</p>	<p>0,7</p> <p>0,7</p> <p>2,1</p> <p>(<sup>2</sup>)</p>
8. Nikarbazin	<p>Takarmány-alapanyagok</p> <p>Összetett takarmány az alábbiak számára:</p> <p>— lófélék, tojósárnyasok és tojócsirkék (&gt; 16 hét)</p> <p>— egyéb állatfajok</p>	<p>1,25</p> <p>1,25</p> <p>3,75</p>

Kokcidiosztatikum	Takarmányozásra szánt termékek <sup>(1)</sup>	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a nikarbazin használata (önmagában vagy narazinnal kombinálva) nem engedélyezett	(2)
9. Robenidin-hidroklorid	Takarmány-alapanyagok Összetett takarmány az alábbiak számára: — tojósárnyasok és tojócsirkék (> 16 hét) — brojlercsirkék, hízó- és tenyésznnyulak, valamint pulykák a levágást megelőző időszakban, amikor tilos a robenidin-hidroklorid használata (befejező táp) — egyéb állatfajok	0,7  0,7 0,7 2,1
10. Szalinomicin-nátrium	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a robenidin-hidroklorid használata nem engedélyezett	(2)
10. Szalinomicin-nátrium	Takarmány-alapanyagok Összetett takarmány az alábbiak számára: — lófélék, pulykák, tojósárnyasok és tojócsirkék (> 12 hét) — brojlercsirkék, tojócsirkék (< 12 hét) és hízónyulak a levágást megelőző időszakban, amikor tilos a szalinomicin-nátrium használata (befejező táp) — egyéb állatfajok	0,7  0,7 2,1
11. Szemduramicin-nátrium	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a szalinomicin-nátrium használata nem engedélyezett	(2)
11. Szemduramicin-nátrium	Takarmány-alapanyagok Összetett takarmány az alábbiak számára: — tojósárnyasok és tojócsirkék (> 16 hét) — brojlercsirkék a levágást megelőző időszakban, amikor tilos a szemduramicin-nátrium használata (befejező táp) — egyéb állatfajok	0,25  0,25 0,25 0,75
11. Szemduramicin-nátrium	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a szemduramicin-nátrium használata nem engedélyezett	(2)

<sup>(1)</sup> Az 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 268., 2003.10.18., 29. o.) keretében meghatározott engedélyezett szintek sérelme nélkül.

<sup>(2)</sup> Az előkeverékben előforduló anyag maximális szintje az a koncentráció, amely az előkeverékre vonatkozó használati utasítás betartása mellett nem haladhatja meg a takarmány tekintetében megállapított maximális szintek 50 %-át.

## II. MELLÉKLET

## CSELEKVÉSI KÜSZÖBÉRTÉKEK, AMELYEK ELÉRÉSE ESETÉN A 4. CIKK (2) BEKEZDÉSE ÉRTELMEBEN VIZSGÁLATOT KELL INDÍTANI

SZAKASZ: DIOXINOK ÉS PCB-K

Nemkívánatos anyagok	Takarmányozásra szánt termékek	Cselekvési küszöbérték ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg-ban (ppt) <sup>(2)</sup> , <sup>(3)</sup> 12 %-os nedves-ségtartalmú takarmányra vonatkozóan	Megjegyzések és további információk (például az elvégzendő vizsgálatok jellegéről)
1. Dioxinok (a poliklórozott dibenzo- <i>para</i> -dioxinok (PCDD-k) és a poliklórozott dibenzo-furánok (PCDF-k) összege az Egészségügyi Világszervezet (WHO) toxicitási egyenértékében kifejezve, WHO-TEF-ek (toxicitási egyenérték-tényezők, 1997 <sup>(1)</sup> alkalmazásával)	Növényi eredetű takarmány-alapanyagok, kivéve:	0,5	<sup>(4)</sup>
	— növényi olajok és melléktermékeik	0,5	<sup>(4)</sup>
	Ásványi eredetű takarmány-alapanyagok	0,5	<sup>(4)</sup>
	Állati eredetű takarmány-alapanyagok:		
	— Állati zsiradék, beleértve a tejsírt és a tojászsírt	1,0	<sup>(4)</sup>
	— Egyéb szárazföldi állatokból származó termékek, beleértve a tejet és a tejtermékeket, valamint a tojást és a tojás-termékeket	0,5	<sup>(4)</sup>
	— Halolaj	5,0	<sup>(5)</sup>
	— Hal, egyéb vízi állatok, valamint az azokból származó termékek és melléktermékek, a halolaj és a 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények kivételével <sup>(3)</sup>	1,0	<sup>(5)</sup>
	— 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények	1,75	<sup>(5)</sup>
	A kötőanyagok és csomósodásgátló anyagok funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok	0,5	<sup>(5)</sup>
	A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok	0,5	<sup>(4)</sup>
	Előkeverékek	0,5	<sup>(4)</sup>
	Összetett takarmányok, kivéve:	0,5	<sup>(4)</sup>

Nemkívánatos anyagok	Takarmányozásra szánt termékek	Cselekvési küszöbérték ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg-ban (ppt) <sup>(2)</sup> , <sup>(3)</sup> 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan	Megjegyzések és további információk (például az elvégzendő vizsgálatok jellegéről)
2. Dioxinszerű PCB-k (a poliklórozott bifenilek (PCB-k) összege az Egészségügyi Világszervezet (WHO) toxicitási egyenértékében kifejezve, WHO-TEF-ek (toxicitási egyenérték-tényezők, 1997 <sup>(1)</sup> alkalmazásával)	— kedvtelésből tartott állatoknak és halaknak szánt összetett takarmányok	1,75	<sup>(5)</sup>
	— prémes állatoknak szánt összetett takarmányok	—	
	Növényi eredetű takarmány-alapanyagok, kivéve:	0,35	<sup>(4)</sup>
	— növényi olajok és melléktermékeik	0,5	<sup>(4)</sup>
	Ásványi eredetű takarmány-alapanyagok	0,35	<sup>(4)</sup>
	Állati eredetű takarmány-alapanyagok:		
	— Állati zsiradék, beleértve a tejszírt és a tojászírt	0,75	<sup>(4)</sup>
	— Egyéb szárazföldi állatokból származó termékek, beleértve a tejet és a tejtermékeket, valamint a tojást és a tojás-termékeket	0,35	<sup>(4)</sup>
	— Halolaj	14,0	<sup>(5)</sup>
	— Hal, egyéb vízi állatok és az ezekből nyert termékek, a halolaj és a 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények kivételével <sup>(3)</sup>	2,5	<sup>(5)</sup>
	— 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények	7,0	<sup>(5)</sup>
	A kötőanyagok és csomósodásgátló anyagok funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok	0,5	<sup>(4)</sup>
	A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok	0,35	<sup>(4)</sup>
	Előkeverékek	0,35	<sup>(4)</sup>
	Összetett takarmányok, kivéve:	0,5	<sup>(4)</sup>
— kedvtelésből tartott állatoknak és halaknak szánt összetett takarmányok,	3,5	<sup>(5)</sup>	

Nemkívánatos anyagok	Takarmányozásra szánt termékek	Cselekvési küszöbérték ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg-ban (ppt) <sup>(2)</sup> , <sup>(3)</sup> 12 %-os nedves-ségtartalmú takarmányra vonatkozóan	Megjegyzések és további információk (például az elvégzendő vizsgálatok jellegéről)
	— prémes állatoknak szánt összetett takarmányok.	—	

(1) Az Egészségügyi Világszervezet 1997. június 15–18-án Svédországban, Stockholmban tartott ülésén hozott következtetése alapján az emberre jelentett kockázatok értékelésénél használt WHO TEF-ek (Van den Berg et al., (1998) Toxic Equivalency Factors (TEFs) for PCBs, PCDDs, PCDFs for Humans and for Wildlife. Environmental Health Perspectives, 106(12), 775).

(2) Koncentrációs felső határértékek; a koncentrációs felső határérték kiszámításakor azt kell feltételezni, hogy a különböző rokon vegyületek meghatározási határérték alá eső összes értéke a meghatározási határértékkel egyenlő.

(3) A Bizottság a dioxinok és a dioxinszerű PCB-k összegére vonatkozó maximális szintek felülvizsgálatával egyidejűleg ezeket a cselekvési szinteket is felülvizsgálja.

(4) Szennyezés forrásának azonosítása. A forrás azonosítását követően – lehetőség szerint – megfelelő intézkedéseket kell tenni a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.

(5) Sok esetben előfordulhat, hogy nincs szükség a szennyezés forrásának vizsgálatára, ugyanis a háttérszint egyes területeken megközelíti vagy meg is haladja a cselekvési küszöbértéket. A cselekvési küszöbérték túllépése esetén azonban minden adatot – mintavételi időszak, földrajzi eredet, halfaj stb. – nyilvántartásba kell venni azon jövőbeli intézkedések tekintetében, amelyeknek célja az ezekben az állati takarmányozásra szánt anyagokban előforduló dioxinok és dioxinszerű vegyületek jelenlétének kezelése.

Rokon vegyület	TEF-érték	Rokon vegyület	TEF-érték
<b>Dibenzo-p-dioxinok („PCDD-k”) és dibenzofuránok („PCDF-ek”)</b>		<b>»Dioxinszerű« PCB-k nem-orto PCB-k + mono-orto PCB-k</b>	
2,3,7,8-TCDD	1		
1,2,3,7,8-PeCDD	1	<b>Nem-orto PCB-k</b>	
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	PCB 77	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	PCB 81	0,0001
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	PCB 126	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01	PCB 169	0,01
OCDD	0,0001	<b>Mono-orto PCB-k</b>	
2,3,7,8-TCDF	0,1	PCB 105	0,0001
1,2,3,7,8-PeCDF	0,05	PCB 114	0,0005
2,3,4,7,8-PeCDF	0,5	PCB 118	0,0001
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 123	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 156	0,0005
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 157	0,0005
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 167	0,00001
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01	PCB 189	0,0001
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01		
OCDF	0,0001		

Alkalmazott rövidítések: „T” = tetra; „Pe” = penta; „Hx” = hexa; „Hp” = hepta; „O” = okta; „CDD” = klór-dibenzo-dioxin; „CDF” = klór-dibenzo-furán; „CB” = klór-bifenil.